Urban Gardening

Definition

Urbaner Gartenbau, auch Urban Gardening, ist die meist kleinräumige, gärtnerische Nutzung städtischer Flächen innerhalb von Siedlungsgebieten oder in deren direktem Umfeld, Balkons und Terrassen

Historischer Hintergrund

Den städtischen Lebensmittelanbau gibt es schon so lange wie es Städte gibt. Um auf den Märkten frisches Obst und Gemüse anbieten zu können wurden diese in dafür vorgesehenen Stadtteilen angebaut. So waren Transport und Haltbarkeit kein Thema mehr.
Auch in Kriegs- und Nachkriegsjahren wurde die Bevölkerung, z.B. in einigen Städten in den USA, aufgefordert die Lebensmittelknappheit durch Bewirtschaften und Bepflanzen von Brachflächen und Grünflächen zu bekämpfen.

Guerilla Gardening

Um dem Klimawandel ein wenig entgegenzuwirken haben Gruppen von Umweltschützern im Jahr 2000 begonnen in Großstädten Brachflächen, Verkehrsinseln und andere öffentliche Flächen zu begrünen. Laut Gesetz ist dies aber illegal, es wird als Beschädigung öffentlichen Eigentums gehandhabt und mit Geldstrafen und sogar Gefängnis bestraft. Mittlerweilen wird aber mancherorts nur noch in Ausnahmefällen ermittelt und die städtischen Gärtner arbeiten mit den Guerilla-Gärtnern Hand in Hand.

Urban Gardening zu Hause

Ziel des Urban Gardening ist es die Menschen zu sensibilisieren in ihren eigenen 4 Wänden, im Garten, auf Balkon, Dach oder Terrasse Pflanzen und Lebensmittel anzubauen. Zum einen um die Welt zu begrünen, zum anderen um Selbstversorger zu werden für bessere Qualität und weniger CO^2 Emissionen bei Verarbeitung, Transport und Einkauf. Beides käme dem Klimawandel zu Gute.
Lassen Sie sich von unseren Versuchen inspirieren

City Gardening

eine erweiterte Art des privaten Urban Gardening ist die Bepflanzung und Begrünung ganzer Städte oder Stadtvierteln in Zusammenarbeit der Bürger. Jeder ist eingeladen beim Sähen, Jäten, Gießen und Schneiden mitzumachen, dafür darf auch geerntet und genascht werden. Dieses System vermeidet lange Transportwege von Obst und Gemüse und hilft sich gesund und schadstoffarm zu ernähren.

Weltweit gibt es bereits tolle Beispiele für City Gardening:

» Die essbare Stadt Andernach in Deutschland
» Berlin isst grün
» Detroit USA – die letzte Hoffnung

Urban Gardening

Definition

Urban gardening is the use of urban land for gardening, mostly small-scale, within urban and suburban areas, on balconies and terraces.

Historical background

Urban cultivation of food has been practiced for as long as there have been towns. Fresh fruits and vegetables were cultivated in areas dedicated to this purpose, so that they could be sold at the markets. The close vicinity meant that transport and perishing goods were not an issue. During the wars and in the time thereafter in the US, citizens of certain cities were even encouraged to fight the food shortage by cultivating and growing plants on fallow land and green spaces.

Guerilla gardening

Around the turn of the millenium, groups of environmentalists began to green fallow land, traffic islands and other publich spaces in cities, to somewhat counteract the affects of the climate change. However, according to the law, this is illegal and is treated as damage to public property and can be punished with a fine or even imprisonment. Nowadays this is only investigated in exceptional cases and municipal gardeners work hand in hand with the guerilla gardeners.

Urban gardening at home

The aim of urban gardening is to stimulate people to cultivate plants and food in their own home, in the garden, on the balcony, roof or terrace. For one, it would make the world a little greener and, further, it would aid in becoming self-sufficient. This means better quality „greens" paired with less emission of CO2 which arise during processing, transport and retailing. All this would aid to combat climate change.

City gardening

An extended form of private urban gardening is the cultivation and revegetation of complete cities or districts in cowork with the people living there. Everyone is invited to help with sowing, weeding, watering and cutting and is invited to sample and harvest. This system reduces the need for lengthy transporation of fruit and vegetables and helps people to consume healthy, low-pollutant food.

There are already great examples of city gardening worldwide:

» The edible city Andernach in Germany
» "Berlin isst grün" initiative
» Detroit, USA – The last hope

Urban Gardening

Definizione

Il giardinaggio urbano, anche noto come Urban Gardening, è lo sfruttamento di superfici urbane, all'interno di aree abitate o direttamente su balconi e terrazze, a scopo di coltivazione.

Origini

I piccoli orti urbani esistono da quando esistono le città. Furono creati in apposite aree per poter avere a disposizione frutta e verdura fresca da vendere nei mercati. In questo modo era possibile risolvere problemi legati al trasporto e alla durata.

Anche in tempo di guerra e nell'immediato dopoguerra la popolazione, come accadde in alcune città statunitensi, fu costretta a combattere la scarsità di cibo coltivando piccole superfici incolte e aree verdi.

Guerrilla Gardening

Con l'obiettivo di dare il proprio contributo nella lotta al cambiamento climatico, a partire dall'anno 2000, alcuni gruppi di ambientalisti hanno iniziato a coltivare superfici abbandonate, aiuole spartitraffico e altre aree pubbliche all'interno delle città. Secondo la Legge tali azioni sono però illegali, perché considerate come un danno a proprietà pubblica, e pertanto da punire con multe o addirittura con l'arresto. In alcune città, invece, oggi i giardinieri comunali lavorano fianco a fianco con i guerriglieri.

Urban Gardening domestico

Obiettivo dell'Urban Gardening è quello di incentivare la coltivazione di piante e ortaggi all'interno delle mura domestiche, nei giardini, su balconi, tetti o terrazze. Alcuni vi si dedicano per rendere il mondo "più verde", altri a scopo di autoconsumo così da avere materie prime di qualità e ridurre le emissioni di CO^2 legate alla produzione, al trasporto e all'acquisto degli alimenti. Tutti, in diversa misura, danno il loro contributo nella lotta al cambiamento climatico.

City Gardening

Una forma più estesa dell'Urban Gardening privato è la coltivazione e il rinverdimento di interi quartieri o città grazie alla collaborazione congiunta dei cittadini. Le singole persone vengono invitate a partecipare alla semina, all'estirpazione delle erbacce, all'annaffiatura e alla potatura e infine al raccolto e al consumo di quanto coltivato. Questo sistema permette di evitare che frutta e verdura debbano compiere lunghi tragitti e contribuisce a un'alimentazione sana, priva di sostanze nocive.

Nel mondo vi sono già diversi esempi di City Gardening:

» la città commestibile di Andernach in Germania
» "Berlin isst grün" a Berlino
» progetti di Urban Gardening a Detroit

Detroit (USA)

Andernach (GER)

Andernach (GER)

Andernach (GER)

Detroit (USA)

Berlin (GER)

Detroit (USA)